

	100.102.003	Programma anticorruzione – globale Appendice 3, DOMANDE FREQUENTI E RISORSE PUBBLICHE		
CORPORATE LEGAL ETICA E COMPLIANCE	Proprietario della policy:	Associate General Counsel – Compliance		
	Data di entrata in vigore:	17 giu 2015	6 [^] rev.	Pagina 1 di 4

Domande frequenti

1. Cosa sono il Foreign Corrupt Practices Act e il UK Bribery Act, e in che modo si applicano a Regal?

R: Il Foreign Corrupt Practices Act (“FCPA”) è una legge federale approvata dal congresso degli Stati Uniti nel 1977 per sanzionare gli atti di corruzione perpetrati con lo scopo di influenzare le decisioni di funzionari stranieri. Proibisce, inoltre, l'uso di libri e registri contabili per occultare pagamenti di natura corrotta. Le violazioni sono punibili secondo il diritto penale e civile sia a carico di Regal che del proprio personale. Il UK Bribery Act è stato approvato nel 2010 ed è la legge gemella inglese dell’FCPA. Il UK Bribery Act contempla sia gli atti di corruzione a livello commerciale che quelli a livello amministrativo e si applica alle aziende affiliate a soggetti di diritto operanti nel Regno Unito (come Regal).

2. Gli Stati Uniti e il Regno Unito sono gli unici paesi che vietano la corruzione in ogni sua forma?

R: No. Nessun paese al mondo legittima la corruzione e in molti di essi vengono intraprese misure attuative. **Ad esempio**, la legge federale messicana in materia di anticorruzione negli appalti pubblici (*Ley Federal Anticorrupción en Contrataciones Públicas*), entrata in vigore il 12 giugno 2012 è per molti aspetti simile alla FCPA. La legge contesta a privati e aziende eventuali offerte di denaro o di beni per aggiudicarsi o mantenere vantaggi commerciali negli appalti pubblici con il governo messicano. I trasgressori sono soggetti a pesanti sanzioni amministrative e ad essi vengono comminate multe elevate oltre al divieto di partecipare in futuro alle gare di appalto federali per un periodo che si estende fino a **dieci anni**.

3. In quali paesi sono presenti rischi di corruzione e di mancata conformità alle norme anticorruzione?

R: Gli atti di corruzione vengono perpetrati in tutti i paesi. Sebbene molti paesi possano presentare un elevato livello di corruzione sulla base dell'indice [Transparency International's Corruption Perception Index](#) e per quanto visto o sentito nei media, tali atti possono verificarsi e si verificano effettivamente in tutti i paesi. In effetti, alcune azioni di contrasto hanno influenzato le attività commerciali in paesi nei quali Regal opera, tra cui Germania, Australia, Canada, Stati Uniti e Cina. Per tale ragione, è necessario essere vigili nei confronti di eventuali attività di natura corrotta in tutte le località estere presso le quali l'azienda opera, e non solo nei paesi ritenuti ad alto rischio.

4. Se decido di pagare una piccola tangente a un funzionario o a un uomo d'affari estero, sarò in grado di rispettare la mia scadenza e di consentire a Regal di risparmiare un importo notevole o di far guadagnare denaro all'azienda. Sono autorizzato a pagare la tangente?

R: No. Regal non sta risparmiando denaro. Infatti, un'eventuale partecipazione ad attività illecite potrebbe costare all'azienda milioni di dollari e un'importante perdita di immagine e il responsabile potrebbe essere licenziato. Il corpo direttivo di Regal crede che se un'eventuale “opportunità commerciale” implica o richiede azioni lesive delle leggi FCPA, UK Bribery Act o di altre norme anticorruzione applicabili, tale “opportunità commerciale” non può essere considerata tale e, pertanto, non deve essere perseguita.

5. Posso essere perseguito in paesi nei quali non vivo né lavoro?

R: Sì. Sulla base di principi ben consolidati ai sensi delle leggi nazionali e sovranazionali, le amministrazioni hanno giurisdizione su qualsiasi soggetto di diritto, tra cui le aziende, operante all'interno dei propri confini, o che intraprendano azioni in grado di esercitare effetti sul commercio del paese interessato. Ciò significa che la violazione dei requisiti di conformità di Regal è potenzialmente in grado di leggere sia la legge statunitense che quella del Regno Unito, ivi inclusi anche potenziali reati penali. Molte amministrazioni hanno posto in essere trattati di estradizione e dispongono di altri mezzi per far rispettare le proprie leggi a soggetti che non si trovano fisicamente all'interno dei confini dei paesi interessati, tra cui l'uso di liste di controllo finalizzate all'arresto di qualsiasi individuo elencato che viaggia all'interno dei confini.

6. Se il soggetto di diritto è un'azienda di proprietà dello Stato, a quali individui devono prestare particolare attenzione quando interagisco nel regime della legge FCPA?

R: Se il soggetto di diritto è riconosciuto come azienda di proprietà dello Stato, qualunque tra i dipendenti, che si tratti di un assistente amministrativo o dell'amministratore delegato può essere considerato "funzionario estero" o incaricato di pubblico servizio nell'ambito della legge FCPA (e delle altre leggi anticorruzione). Si rammenta che se i dipendenti di tali aziende possono non essere considerati pubblici ufficiali ai sensi della legge locale e sebbene non considerino loro stessi come tali, gli stessi possono essere, tuttavia, considerati "funzionari" nell'ambito della legge FCPA delle norme anticorruzione. Qualora si venga a conoscenza di atti o fatti che destino sospetto, o se si abbia ragione di credere che un soggetto con cui si sta interagendo sia un dipendente presso un'azienda di proprietà dello Stato, contattare l'ufficio etica e compliance per ottenere istruzioni.

7. Un funzionario estero ha manifestato l'esigenza di visitare Regal per ispezionarne l'operato prima di approvare un'autorizzazione. Siamo autorizzati a pagare le spese di viaggio?

R: Dipende. Ai sensi della legge FCPA, è ammissibile pagare le spese di viaggio di un funzionario straniero che intenda partecipare a missioni di questa natura in buona fede; tuttavia, è necessario prestare particolare attenzione alle modalità e agli importi dei pagamenti. Nel caso di missioni di questo tipo, Regal deve, nella misura di quanto possibile, versare tutti gli importi direttamente alla compagnia aerea e all'hotel, imporre limitazioni sugli importi da pagare e assicurarsi che l'amministrazione estera sia a conoscenza del viaggio. Inoltre, gli importi allocati per eventuali intrattenimenti devono essere rigorosamente limitati e collegati allo scopo commerciale del viaggio. Le missioni di questo tipo e le relative richieste sono soggette ad approvazione preliminare da parte dell'ufficio etica e compliance e, possibilmente, anche dal Vice_President, General Counsel and Secretary dell'azienda.

8. I distributori sono soggetti alla Procedura di ingaggio e riconferma dei partner commerciali nel caso in cui si stia semplicemente rinnovando un accordo?

R: Sì. I distributori vendono i prodotti Regal a terzi; quindi, rappresentano l'azienda all'esterno. Per tale ragione, al momento dell'ingaggio o del rinnovo dei rapporti con un distributore, è d'obbligo osservare le procedure per i partner commerciali e assicurarsi di aver completato tutte le fasi con l'ufficio etica e compliance.

9. Abbiamo degli ingegneri a contratto a supporto dei lavori di progettazione. Prima di ingaggiarli, è necessario contattare l'ufficio etica e compliance?

R: No. In genere, gli ingegneri e altri appaltatori indipendenti che lavorano alla progettazione, alla conversione o a materie analoghe sono risorse meramente interne e non rappresentano l'azienda all'esterno. Gli stessi dovranno essere esaminati nella misura richiesta dalle policy e dalle procedure in materia di risorse umane. **Tuttavia**, qualora alla persona interessata venga richiesto di collaborare con un cliente o di interfacciarsi con l'utente finale di un progetto, la stessa è soggetta alle stesse procedure previste per i partner commerciali.

10. Che misure è necessario adottare nei confronti della nostra agenzia di viaggi? E nei confronti dei doganalisti?

R. se l'agenzia di viaggio organizza prenotazioni per distributori, rappresentanti, clienti, funzionari pubblici o altre persone non appartenenti a Regal, la stessa è soggetta alle procedure per i partner commerciali, le quali richiedono l'operato dell'ufficio etica e compliance di Regal, la quale in questo caso viene rappresentata all'esterno. I doganalisti interagiscono inevitabilmente con enti pubblici per conto dell'azienda; pertanto, gli stessi sono soggetti in ogni caso alle procedure e ai requisiti in essere in materia di conformità al commercio globale - Global Trade Compliance.

11. Chi deve essere contattato in caso di domande o dubbi?

R: la massima competenza in materia di legge anticorruzione e dei requisiti interni di Regal è la sezione legale. Qualora si venga a conoscenza di atti o fatti che lascino pensare che sia stata offerta o richiesta una tangente, o se si abbia ragione di credere che un soggetto con cui si sta interagendo stia operando in maniera corrotta o fraudolenta, contattare la sezione legale (legal@regalbeloit.com) o l'ufficio etica e compliance presso la sede centrale (integrity@regalbeloit.com) per ottenere istruzioni.

Ulteriori risorse di pubblica informazione. Le risorse pubbliche disponibili forniscono ulteriori informazioni in materia di leggi anticorruzione e convenzioni internazionali. I siti Web delle agenzie vengono modificati e i documenti aggiornati o rimossi periodicamente, quindi, alcune delle risorse elencate potrebbero non essere disponibili o trovarsi in posizioni diverse.

Convenzione del consiglio europeo sulla corruzione (gennaio 1999, 15 lingue)

<http://conventions.coe.int/treaty/en/treaties/html/173.htm>

Convenzione anticorruzione dell'Organizzazione per la cooperazione economica e lo sviluppo economico (OCSE)

Al mese di agosto 2014, 34 paesi membri dell'OCSE e molti altri paesi non membri hanno adottato questa convenzione. Sono disponibili anche traduzioni non ufficiali in arabo, cinese e spagnolo.

Inglese - http://www.oecd.org/daf/anti-bribery/ConvCombatBribery_ENG.pdf

Francese - http://www.oecd.org/fr/daf/anti-corruption/ConvCombatBribery_FR.pdf

(Regno Unito) UK Bribery Act del 2010 <http://www.legislation.gov.uk/ukpga/2010/23/contents>

Pagina Web del Dipartimento di giustizia degli Stati Uniti - sezione frodi - FCPA

<http://www.justice.gov/criminal/fraud/fcpa/>

Legge federale Foreign Corrupt Practices Act (traduzioni non ufficiali disponibili in 50 lingue)

<http://www.justice.gov/criminal/fraud/fcpa/statutes/regulations.html>

Consulente legale:	David Simon, Foley & Lardner	
Approvato da:	<input type="checkbox"/> Commissione rischio e compliance <input checked="" type="checkbox"/> GC	Informazioni archiviazione documento: 2014-00120: 0000005834
Lingue:	Come per la Policy anticorruzione – globale (100.102)	
Cronologia revisioni/data di completamento:	6: aggiornamento versione e data di entrata in vigore 5: pulito, link verificati 4: domande modificate, formato e numerazione modificati, precedentemente Appendice 1 alla policy globale anticorruzione 3: traduzione e modifiche minori Nuovo	17 giu 2015 01 set 2014 2012 ago 24 luglio 2011